

Bachema AG
Analytische Laboratorien

Schlieren, 19. Mai 2026
JB

Bauverwaltung Widen
Wasserversorgung
Bremgarterstrasse 1
8967 Widen

Untersuchungsbericht

Objekt: Trinkwasserkontrolle Widen

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Auftrags-Nr. Bachema	202606662
Proben-Nr. Bachema	29058-29066
Tag der Probenahme	13. Mai 2026
Eingang Bachema	13. Mai 2026
Probenahmeort	Widen
Entnommen durch	T. Gomes de Almeida, Bachema AG
Auftraggeber	Bauverwaltung Widen, Wasserversorgung, 8967 Widen
Rechnungsadresse	Bauverwaltung Widen, Wasserversorgung, 8967 Widen
Rechnung zur Visierung	Bauverwaltung Widen, Wasserversorgung, 8967 Widen
Bericht an	Bauverwaltung Widen, Wasserversorgung, 8967 Widen
Kopie an Kontrollstelle / Behörde	Kanton Aargau, Departement Gesundheit und Soziales (DGS), Amt für Verbraucherschutz, C. Brändli, 5000 Aarau
Bericht per e-mail an	Bauverwaltung Widen, bauverwaltung@widen.ch
Bericht per e-mail an	Regionaler Wasserverband Mutschellen, c/o Bruno Stutz AG, B. Stutz, berikon@ckw.ch
Bericht per e-mail an	Regionaler Wasserverband Mutschellen, Geschäftsstelle RWVM, info@rwvm.ch

Freundliche Grüsse
BACHEMA AG



Simone Peter
Dr. sc. nat. / MSc Biologie

Objekt: Trinkwasserkontrolle Widen
Auftraggeber: Bauverwaltung Widen
Auftrags-Nr. Bachema: 202606662

Probenübersicht

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
29058 W	Quelle Halde Zufluss im QPW Halde Rohwasser	13.05.26 / 13.05.26
29059 W	Quelle Michelholz Zufluss im QPW Halde Rohwasser	13.05.26 / 13.05.26
29060 W	QPW Halde Gesamtquellzufluss vor UV-Anlage	13.05.26 / 13.05.26
29061 W	QPW Halde Gesamtquellzufluss nach UV-Anlage Reinwasser	13.05.26 / 13.05.26
29062 W	Netzstelle Imbismatt Baumagazin Lavabohahn	13.05.26 / 13.05.26
29063 W	Netzstelle Hochzone Brunnen Kürzi Dorfstr.	13.05.26 / 13.05.26
29064 W	Netzstelle Regenbecken Heinrüti Lavabohahn	13.05.26 / 13.05.26
29065 W	Netzstelle Druckzone Hasenberg, Hasenberg 51, Burkart	13.05.26 / 13.05.26
29066 W	Laufbrunnen Foren eigene Quelle	13.05.26 / 13.05.26

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Bedingungen Probenahme

13. Mai 2026

Witterung Entnahmetag	bewölkt
Witterung Vortag	bewölkt
Lufttemperatur	8 °C
Letzter Niederschlag	12.05.2026
Niederschlagsmenge	10 mm
Bodenzustand	feucht

Legende zu den Referenzwerten

TBDV TW (F/B)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Wasserfassung (unbehandelt) bzw. unmittelbar nach Behandlung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.
TBDV TW (N)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Verteilnetz (behandelt oder unbehandelt) gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.

Abkürzungen

n.n.	nicht nachweisbar
KBE	Kolonie-bildende Einheiten
W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
{1}	Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG.
{2}	Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor.
{3}	Feldmessung von Kunde erhoben.

Objekt:

Auftraggeber:

Auftrags-Nr. Bachema:

Trinkwasserkontrolle Widen

Bauverwaltung Widen

202606662

Akkreditierung

Die Resultate der Untersuchungen beziehen sich auf die im Prüfbericht aufgeführten Proben und auf den Zustand der Proben bei der Entgegennahme durch die Bachema AG. Der vollständige Prüfbericht steht dem Kunden zur freien Verfügung. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Prüfberichts sowie Hinweise auf den Prüfbericht (z.B. zu Werbezwecken oder bei Präsentationen) sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder www.bachema.ch)

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Objekt: Trinkwasserkontrolle Widen
Auftraggeber: Bauverwaltung Widen
Auftrags-Nr. Bachema: 202606662

Probenbezeichnung	Quelle Halde Zufluss im QPW Halde Rohwasser	Quelle Michelholz Zufluss im QPW Halde Rohwasser	QPW Halde Gesamt-quell-zufluss vor UV-Anlage	QPW Halde Gesamt-quell-zufluss nach UV-Anlage Reinwasser	Referenzwert	
					TBDV TW (F/B)	
Proben-Nr. Bachema	29058	29059	29060	29061		
Tag der Probenahme	13.05.26	13.05.26	13.05.26	13.05.26		
Entnahmezeit	08:27	08:29	08:31	08:32		

Feldparameter

Ergiebigkeit / Schüttung / Förderrate	L/min			43	43		
---------------------------------------	-------	--	--	----	----	--	--

Vor-Ort-Messungen

Temperatur	°C	10.1	11.1	10.4	10.5		
------------	----	------	------	------	------	--	--

Anionen

Nitrat	mg/L NO ₃	9.3	16.3			40	
--------	----------------------	-----	------	--	--	----	--

Mikrobiologische Untersuchungsparameter

Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	1	9	3	n.n.	100 (unbehandelt)	
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	

Probenbezeichnung	Netzstelle Imbismatt Bau-magazin Lavabo-hahn	Netzstelle Hochzone Brunnen Kürzi Dorfstr.	Netzstelle Regen-becken Heinrütli Lavabo-hahn	Netzstelle Druckzone Hasenberg, Hasenberg 51, Burkart	Referenzwert	
					TBDV TW (N)	
Proben-Nr. Bachema	29062	29063	29064	29065		
Tag der Probenahme	13.05.26	13.05.26	13.05.26	13.05.26		
Entnahmezeit	08:17	08:06	07:55	08:42		

Vor-Ort-Messungen

Temperatur	°C	13.9	15.5	13.2	12.0		
------------	----	------	------	------	------	--	--

Mikrobiologische Untersuchungsparameter

Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	n.n.	13	10	2	300	
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 SchlierenTelefon
+41 44 738 39 00Telefax
+41 44 738 39 90info@bachema.ch
www.bachema.chChemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Objekt: Trinkwasserkontrolle Widen
Auftraggeber: Bauverwaltung Widen
Auftrags-Nr. Bachema: 202606662

Probenbezeichnung	Lauf- brunnen Foren eigene Quelle				Referenzwert	
					TBDV TW (N)	
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme Entnahmezeit	29066 13.05.26 08:12					
Vor-Ort-Messungen						
Temperatur	°C	10.2				
Mikrobiologische Untersuchungsparameter						
Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	3				300
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.				n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.				n.n.

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064